



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 5 JUILLET 2021, À 20 H.**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, JULY 5, 2021 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

3.1. Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 juin 2021 à 20 h

3.1. Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on June 7, 2021 at 8 p.m.

3.2. Ratification du procès-verbal de la séance extraordinaire tenue le 16 juin 2021 à 11 h 30

3.2. Approval of the Minutes of the Special Sitting held on June 16, 2021 at 11:30 a.m.

4. COMPTES PAYABLES

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion et
Dépôt d'un projet de règlement

Notice of motion and
Tabling of a draft by-law

5.1. Règlement no 2013-54-8 intitulé : Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin de modifier les heures d'utilisation d'appareils susceptibles de causer des nuisances sonores

5.1. By-law No. 2013-54-8 entitled : By-law amending by-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to modify the hours of use of tools likely to cause noise nuisances

Avis de motion
Dépôt d'un projet de règlement et
Adoption du projet

Notice of motion
Tabling of a draft by-law and
Adoption of draft

5.2. Règlement de zonage no 90-58-101 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de remplacer les zones 310M et 318M (industrielles) par des nouvelles zones 164R, 165R (résidentielles), UM102 (usages mixtes) ainsi que 325M (industrielles), de modifier la classe C-1 (commerciale) et la classe D (industrielle), d'ajouter la classe H (industrielle), d'ajouter des dispositions particulières applicables aux projets intégrés d'habitation et de créer de nouvelles grilles de spécifications établissant les normes d'implantation et les usages autorisés

5.2. Zoning By-law No. 90-58-101 entitled: By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to replace zones 310M and 318M (industrial) with new zones 164R, 165R (residential), UM102 (mixed uses) and 325M (industrial), to modify Class C-1 (commercial) and Class D (industrial), to add Class H (industrial), to add particular provisions applicable to integrated housing projects, and to create new specification schedules establishing siting standards and authorized uses

Adoption

Adoption

5.3. Règlement de zonage no 90-58-98 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages,

5.3. Zoning By-law No. 90-58-98 entitled : By-law amending zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, to replace zone 210C

remplacer la zone 210C (commerciale) par une nouvelle zone UM-101 (usages mixtes) et pour établir des dispositions particulières à ladite zone UM-101

(commercial) by a new zone UM-101 (mixed uses) and to establish particular provisions for said zone UM-101

- 5.4. Règlement de zonage no 90-58-99 intitulé : Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin d'ajuster l'amende applicable pour l'abattage d'arbres en contravention du règlement
- 5.5. Règlement no GEN-2019-52-1 intitulé : Règlement modifiant le règlement no GEN-2019-52 sur la gestion contractuelle afin de mettre à jour certains éléments et favoriser l'achat local

- 5.4. Zoning by-law No. 90-58-99 entitled : By-law amending zoning by-law No. 90-58 in order to adjust the fine applicable for the felling of trees in contravention of the by-law
- 5.5. By-law No. GEN-2019-52-1 entitled : By-law amending by-law No. GEN-2019-52 concerning contract management in order to update certain elements and promote local purchasing

6. CONTRATS

Octroi

- 6.1. Appel d'offres public T.P. 2021-21 : Acquisition d'une fourgonnette utilitaire à roue simple - Octroi

6. CONTRACTS

Awarding

- 6.1. Public call for tenders T.P. 2021-21 : Acquisition of a single-wheel utility van - Awarding

Reconduction

- 6.2. Appel d'offres public TRES 2020-01 : Services professionnels d'expert en audit comptable avec quatre (4) options de renouvellement - Première (1ère) option de renouvellement - Reconduction

Renewal

- 6.2. Public call for tenders TRES 2020-01 : Professional services for an accounting audit expert with four (4) renewal options - First (1st) renewal option - Renewal

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

- 7.1. Transfert de 2 000 000 \$ du surplus libre au surplus affecté
- 7.2. Plan d'intervention 2020-2024 des réseaux d'eau potable, d'égouts et de voirie
- 7.3. Panneaux de signalisation routière – Modification de la zone d'arrêt interdit – Rue Snair
- 7.4. Contributions financières additionnelles aux organismes communautaires locaux pour l'année 2021

7. ADMINISTRATION AND FINANCE

- 7.1. Transfer of \$2,000,000 from the available surplus to the reserved surplus
- 7.2. 2020-2024 intervention plan for drinking water, sewage and road networks
- 7.3. Traffic Road Signs – Modification of the no stopping zone – Snair Street
- 7.4. Additional financial contribution to local community groups for the year 2021

8. RESSOURCES HUMAINES

8. HUMAN RESOURCES

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEE

10. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

10. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

- 10.1. Installation d'un dos d'âne - Rue Mountain View à l'intersection de la rue Beacon

- 10.1. Installation of a speed bump - Mountain View Street at Beacon Street

11. COMITÉ CONSULTATIF ENVIRONNEMENT EN

11. ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE

12. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

12. AGGLOMERATION BUSINESS

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 11 juin 2021 et l'assemblée ordinaire du 17 juin 2021

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on June 11, 2021 and the regular meeting held on June 17, 2021

13. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

13. GOVERNMENT BUSINESS

14. RÉOLUTIONS D'APPUI

14. SUPPORT RESOLUTIONS

15. CORRESPONDANCE

15. CORRESPONDENCE

16. AFFAIRES NOUVELLES

16. NEW BUSINESS

17. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

17. PUBLIC QUESTION PERIOD

18. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

18. ADJOURNMENT OF THE MEETING



M^e Annie Riendeau
Greffière/Town Clerk
Le 2 juillet 2021/July 2, 2021